



Füllen Sie den Fragebogen bitte aus. Beantworten Sie bitte alle Fragen vollständig, egal, ob Sie es für Ihr aktuelles Problem für wichtig erachten oder nicht.

01. nav • Name E-Mail
malbat • Familienstand numara male/numara dest • Telefon/Handy
kar/çiyê kar • Beruf/Firma zarok • Kinder

02. Kerema xe neraziya xe ya tendurusti zelal bikin! • Bitte schildern Sie Ihre jetzigen Beschwerden!

03. Kijan nexwesiyen we hêne (liste mêyze)? • Welche anderen Krankheiten haben Sie (siehe auch Liste)?

04. Kijan emeliyat hûn derbas buyin (liste mêyze)? • Welche Operationen hatten Sie (siehe auch Liste)?

dil • Herz falinc • Schlaganfall bilind tansiyon/vekêşan • Bluthochdruck thrombos • Thrombose şeker • Zucker
 quda dergî/tiroît • Schilddrüse mîde • Magen firsik • Galle kezeb • Leber hepatis • Hepatitis rûvi • Darm
 kor rûvi • Blinddarm hemoroit • Hämorrhoiden kor rûvi • Brust malzarok • Gebärmutter kurtaj • Ausschabung
 qeyserî (emeliyata qeyserî) • Kaiserschnitt gurcîk • Niere pîfik • Blase prostat • Prostata kezeb • Lunge
 xizok • Asthma bronşît (ragirtina qaçîrcîkê) • Bronchitis sinir/hej • Nerven masûlke • Muskeln hesti • Knochen
 pirûsk • Wirbelsäule movik • Gelenke arthros • Arthrose ba • Rheuma hestiye sikesti • Knochenbruch
 çerm • Haut girek • Tumor radyasyon başkirin • Bestrahlung chemothêrapi • Chemotherapie

05. Niha kijan derman hûn vexwin? • Welche Medikamente nehmen Sie derzeit?

06. Allergiya wê heye? • Sind bei Ihnen Allergien bekannt?

derman • Medikamente xarin tevder • Nahrungsmittel
 toza kulîlkan • Pollen din/ditir • andere

07. Destavgirtina ve hêye • Neigen Sie zu Verstopfung hînav cun heye • Durchfall ?

08. beden girani • Körpergewicht kg beden mezinti • Körpergröße cm
girani dayi • Gewichtsverlust kg girani gesbûn • Gewichtszunahme kg
Kenge ve? • Seit wann?

09. Hûn cigare kişînin? • Rauchen Sie? Cend/ciqas? • Wie viel?

10. Hûn çiqas alkol vexin? • Wie viel Alkohol trinken Sie?

11. Hûn kijan asi cekirîe? • Welche Impfungen haben Sie?

deftera asi • Impfpass – deftera tendurustî • Vorsorgeheft – Deftere xere minin! • Bringen Sie es mit!

12. Malbata ve te nêxesiyen tuxm-, girek, yan şeker hêne?

Gibt es Erb-, Tumor- oder Stoffwechselkrankheiten in der Familie (z. B. Zucker)?

Aliye pas hêj cih maye! Kerema xê vi rûpeli bizivirinîn! • Hinten ist auch noch Platz!

nexweŝt • Krankheiten

.....

.....

.....

emeliyat • Operationen

.....

.....

.....

dêrman • Medikamente

.....

.....

.....

vêge di • Sonstiges

.....

.....

.....

Fax +49 (0) 7 11 / 63 323 62

Weitere tip-doc-Materialien und Sprachen unter www.tipdoc.de oder faxen Sie einfach diesen Bogen mit Ihrer Bestellung oder Ihren Wünschen.
Adresse und gewünschte Sprache nicht vergessen!!



Kostenloser Download unter www.medi-bild.de **Bild und Sprache e.V.**

setzer
verlag | Seyfferstraße 53, 70197 Stuttgart, www.setzer-verlag.de, info@setzer-verlag.de